

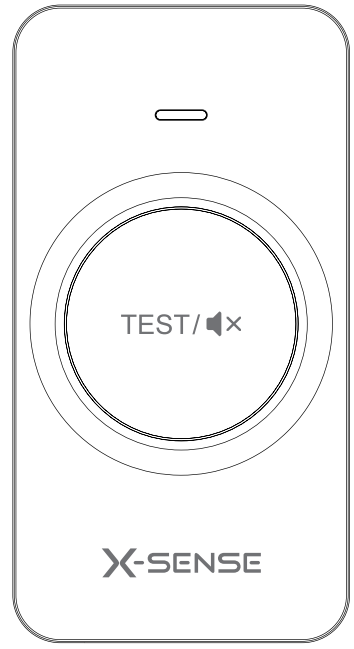
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufacturer: X-Sense Electronics Co., Ltd.
Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China

Email: support@x-sense.com
Website: www.x-sense.com

www.x-sense.com

X-SENSE®



User Manual

RC01 Pro Remote Controller

Contents

English 01-09

Deutsch 10-21

Français 22-31

Español 32-37

Italiano 38-43

English

This manual contains important information on how your X-Sense remote controller works. Make sure you read this manual completely before installing and using this remote controller. If you install this remote controller for the use of others, you must leave this manual (or a copy of it) with the user.

Introduction

Thank you for purchasing this remote controller for your wireless interlinked system. Our X-Sense products are constantly being improved and our product portfolio is expanding, so feel free to visit our website to stay up to date! RC01 Pro is a dedicated remote controller for the X-Sense wireless interlinked alarms. This unit allows for easy control of the alarms, saving you the effort of having to access hard-to-reach areas to test or silence these alarms. It also saves you from having to climb and balance on ladders or chairs if the alarm is out of reach.

NOTE! *This remote controller only fits the X-Sense wireless interlinked alarms.*

Important Safety Instructions and Guidelines

- Do not hold the test/silence button for a time longer than recommended by this manual.
- Do not press the test/silence button repeatedly, and make sure to wait until the wireless alarms have had time to respond.
- Under no circumstances should you alter this device.
- Only use this product for its intended purpose.
- Only use the specified batteries, and make sure to match the battery polarities when installing and changing the batteries.

Package Contents

1 × Remote Controller (Battery Included)

1 × Adhesive Tape

1 × Key

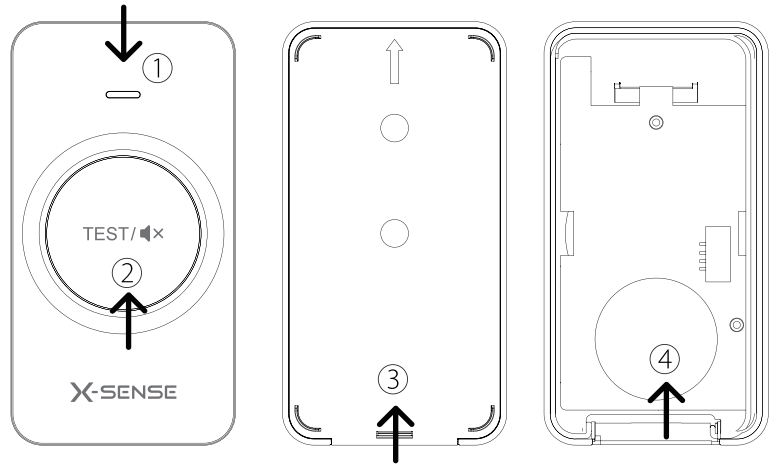
2 × Screw

2 × Anchor Plug

1 × User Manual

Product Overview

① LED Indicator



② Test/Silence Button ③ Rear Cover ④ Battery

Operating Instructions

Battery Installation

Open the rear cover by inserting the included key into the slot at the bottom of the remote controller. Remove the insulating film on the button cell battery. Make sure the battery polarities are correctly matched (plus to plus and minus to minus). Install the battery and close the cover.

Pairing the Remote Controller with the X-Sense Wireless Interlinked Alarms (Purchased Separately)

1. Create an interlinked group of wireless alarms by following the operating instructions included with the device packaging.
2. Press the test/silence button on one wireless interlinked alarm in the interlinked group 4 times. The unit will beep once, and the red LED will flash slowly, indicating it has entered pairing mode and is waiting for a new unit to be added.
3. Press the test/silence button on the remote controller twice. The LED will flash rapidly, indicating that it is searching for a device to connect to.
4. After successful linking, the alarm will beep once and automatically exit the pairing mode. After this, the alarm will only flash once per minute, indicating that it is in normal monitoring mode. The LED indicator on the remote controller will light up for about 3 seconds, then turn off.

Testing the Wireless Connection Between the Wireless Interlinked Alarms

1. Hold down the test/silence button while within range of the remote controller. The LED indicator on the remote controller should flash.
2. After the wireless interlinked alarms have received the signal (takes about 7 seconds), their LED indicators will flash, and all wireless interlinked alarms will sound.
3. Release the test/silence button. The LED indicator on the remote controller will stop flashing, indicating that the test has ended. All alarms should go silent.

Silencing the Wireless Interlinked Alarms

Simply press the test/silence button to silence the wireless interlinked alarms to silence a false alarm such as fumes from cooking, cigarette smoke, etc.

NOTE: *NEVER silence an alarm that you do not know the origin of. Always investigate an alarm BEFORE silencing!*

During an alarm, press the test/silence button once, and all devices paired to the wireless interlinked alarm that initiated the alarm will be

silenced. Press the button again to silence the initiating alarm.

The LED on the remote controller will flash blue each time you press the button, indicating it has received the command.

How to Test the Battery Status of the Remote Controller

In standby mode only (non-alarming mode), if you quickly press the test/silence button on the remote controller, the LED indicator will flash blue, indicating normal operation and a sufficient battery level.

Technical Specifications

Transmission Frequency	869.275 MHz
Remote Controller Range	15 m (In Open Air)
Operating Temperature	0–50°C
Battery Type	3 V CR2032 Lithium Battery
Battery Life	1 Year
Transmit Power	10 mW e.r.p.

Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
The indicator on the remote controller does not light up when the button is pressed.	The insulating film on the battery has not been peeled off.	Peel off the insulating film.
	The battery is not installed properly (polarization or position).	Take out the battery and reinstall. Make sure the contacts are good.
	The battery power is low.	Replace with a new battery.
The wireless interlinked alarms do not respond to the remote controller.	Unsuccessful pairing.	Pair the remote controller and wireless interlinked alarms again.
	Out of range or interference from the environment/ other devices.	Move to a closer location or another place and try again.

Note: *The range of the remote controller depends on many factors, and the operating distance will vary depending on the actual operating environment and interference from other electronic devices. Avoid communication issues or interruptions by checking for things that may affect the radio communication. Electromagnetic waves can be generated by a variety of devices including TVs, induction cookers, and microwave ovens.*

CAUTION—RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE

· Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards.

· User instructions should accompany the device when transferred to other users.

(Simple EU declaration of conformity) X-Sense Electronics Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and

the RoHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.x-sense.com



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.

• WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.

• In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Funktionsweise Ihrer X-Sense-Fernbedienung. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Bedienungsanleitung vollständig lesen, bevor Sie diese Fernbedienung installieren und verwenden. Wenn Sie diese Fernbedienung für die Verwendung anderer installieren, müssen Sie diese Bedienungsanleitung (oder eine Kopie davon) dem Benutzer überlassen.

Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieser Fernbedienung für Ihr drahtloses vernetztes System. Unsere X-Sense Produkte werden ständig verbessert und unser Produktportfolio erweitert sich, also besuchen Sie unsere Website, um auf dem Laufenden zu bleiben! RC01 Pro ist eine dedizierte Fernbedienung für die X-Sense drahtlos miteinander verbundene Melder. Dieses Gerät ermöglicht eine einfache Steuerung der Melder und erspart Ihnen den Aufwand, auf schwer zugängliche Bereiche zugreifen zu müssen, um diese Melder zu testen oder stumm zu schalten. Es erspart Ihnen auch das Klettern und Balancieren auf Leitern oder Stühlen, wenn der Melder außer Reichweite ist.

HINWEIS! *Diese Fernbedienung funktioniert nur mit X-Sense drahtlose miteinander verbundene Melder.*

Wichtige Sicherheitshinweise und Richtlinien

- Halten Sie die Testtaste nicht über einen längeren Zeitraum gedrückt oder drücken Sie nicht wiederholt.
- Verändern Sie unter keinen Umständen dieses Gerät.
- Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien und achten Sie darauf, dass Sie der Polaritätsmarkierung entsprechen.

Paket Inhalt

1 × Fernbedienung (Batterie enthalten)

1 × Klebeband

1 × Schlüssel

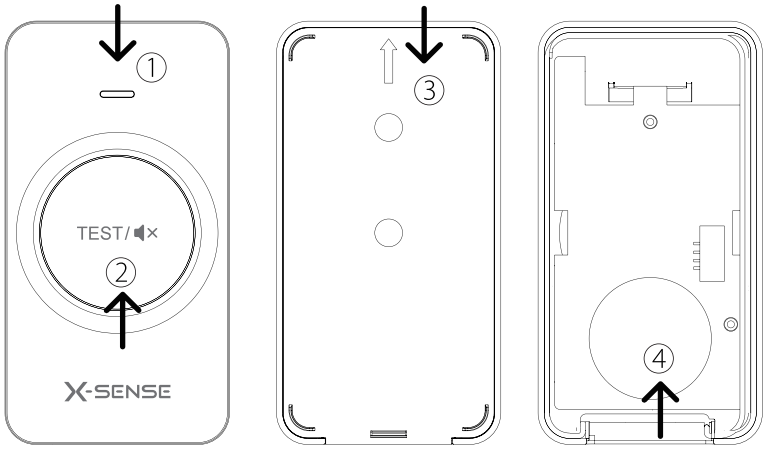
2 × Schrauben

2 × Wanddübel

1 × Bedienungsanleitung

Produktübersicht

① LED-Statusleuchte ③ Hintere Abdeckung



② Test-/Stummschalttaste ④ Batterie

Produktübersicht

Öffnen Sie die hintere Abdeckung, indem Sie den mitgelieferten Schlüssel in die Kerbe an der Unterseite der Rückseite der Fernbedienung stecken und aufhebeln. Ziehen Sie den Isolierfilm auf der Knopfzelle ab. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie und schließen Sie die Abdeckung.

Paarung der Fernbedienung mit X-Sense drahtlose miteinander verbundene Melder (separat erhältlich)

1. Erstellen Sie eine verknüpfte Gruppe von drahtlosen Meldern, indem Sie den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Anweisungen folgen.
2. Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste auf einem drahtlosen miteinander verbundenen Melder 4 Mal. Das Gerät piept einmal, und die rote LED blinkt langsam, was darauf hinweist, dass es in den Paarungsmodus gewechselt ist und darauf wartet, dass ein neues Gerät hinzugefügt wird.
3. Drücken Sie die Test-/Stummschalt-Taste auf der Fernbedienung zweimal. Die LED blinkt schnell und zeigt an, dass nach einem Gerät gesucht wird, mit dem eine Verbindung hergestellt werden kann.
4. Nach erfolgreicher Verknüpfung piept der Melder einmal und beendet automatisch den Paarungsmodus. Danach blinkt der Melder nur einmal pro Minute und zeigt an, dass er sich im normalen Überwachungsmodus befindet. Die LED-Statusleuchte auf der Fernbedienung

leuchtet für etwa 3 Sekunden, schaltet sich dann aus.

Testen Sie die drahtlose Verbindung zwischen Melder

1. Halten Sie die Testtaste innerhalb der Funkreichweite gedrückt. Die LED-Statusleuchte auf der Fernbedienung blinkt dann.
2. Nachdem die Melder ein Signal empfangen haben (dauert etwa 7 Sekunden), blinken ihre LED-Statusleuchten und die Melder ertönen kontinuierlich.
3. Lassen Sie die Testtaste los. Die LED-Statusleuchte auf der Fernbedienung hört auf zu blinken und zeigt an, dass der Test beendet wurde.

Die drahtlosen miteinander verbundenen Melder stumm schalten

Drücken Sie einfach die Stummschalt-Taste, um die drahtlosen miteinander verbundenen Melder stumm zu schalten, um einen Fehlalarm wie Kochdämpfe, Zigarettenrauch usw. stumm zu schalten.

Hinweis: *Schalten Sie NIEMALS einen Melder aus, von dem Sie den Grund des Piepens nicht kennen. Überprüfen Sie immer einen Melder, BEVOR Sie ihn stumm schalten!*

Drücken Sie während eines Alarms einmal die Stummschalt-Taste, und alle Geräte, die mit dem drahtlosen, miteinander verbundenen Melder gekoppelt sind, der den Alarm ausgelöst hat, werden stumm geschaltet. Drücken Sie die Taste erneut, um den initiierenden Alarm auszuschalten.

Die LED auf der Fernbedienung blinkt bei jedem Drücken der Taste blau und zeigt an, dass sie den Befehl erhalten hat.

So testen Sie den Batteriestatus der Fernbedienung

Wenn Sie nur im Standby-Modus (nicht alarmierender Modus) schnell die Test-Taste auf der Fernbedienung drücken, blinkt die LED-Anzeige blau und zeigt den normalen Betrieb und einen ausreichenden Batteriestand an.

Technische Daten

Übertragungsfrequenz	869.275 MHz
Reichweite der Fernbedienung	15 m (Im Freien)
Betriebstemperaturen	0–50°C
Batterietyp	3 V CR2032 Lithium-Batterie
Batterielaufzeit	1 Jahr
Sendeleistung	10 mW e.r.p.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Statusleuchte auf der Fernbedienung leuchtet nicht auf, wenn die Taste gedrückt wird.	Der Isolierfilm an der Batterie wurde nicht abgezogen.	Ziehen Sie den Isolierfilm ab.
Die Statusleuchte auf der Fernbedienung leuchtet nicht auf, wenn die Taste gedrückt wird.	Die Batterie ist nicht richtig installiert.	Nehmen Sie die Batterie heraus und installieren Sie sie erneut. Stellen Sie sicher, dass die Kontakte funktionieren.
	Die Batterieleistung ist schwach.	Ersetzen Sie sie durch eine neue Batterie.
Die drahtlosen miteinander verbundenen Melder reagieren nicht auf die Fernbedienung.	Erfolglose Paarung.	Paaren Sie die Fernbedienung und die drahtlosen miteinander verbundenen Melder erneut.
	Außerhalb der Reichweite oder Störungen aus der Umgebung / von anderen Geräten.	Gehen Sie näher ran oder an einen anderen Ort und versuchen Sie es erneut.

Hinweis: *Die Reichweite der Fernbedienung hängt von vielen Faktoren ab. Die tatsächliche Betriebsentfernung hängt von der tatsächlichen Betriebsumgebung oder anderen Umweltfaktoren und anderen elektronischen Geräten in der Nähe ab. Vermeiden Sie Signalblockaden oder Störungen. Elektromagnetische Wellen, die von Geräten wie Fernsehgeräten, Induktionsherden oder Mikrowellenherden erzeugt werden, können die normale Signalübertragung stören und die drahtlose Reichweite beeinträchtigen.*

(1) Batterien und Akkus
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.
a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des X-SENSE eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf
(4) Datenschutz-Hinweis
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informationsund Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse,dass für die Löschung der

Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.
(5) Hersteller-Registrierungsnummer
Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 15132931

VORSICHT – HF-ENERGIEEXPOSITIONS- UND PRODUKTSICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Betriebsanweisungen für sichere Nutzung, Steuerinformationen und Betriebsanweisungen zur Einhaltung der Grenzwerte für HF-Energieexposition in geltenden nationalen und internationalen Standards.
• Benutzeranweisungen sollten dem Gerät beigefügt werden, wenn es an andere Benutzer übertragen wird.

(Einfache EU-Konformitätserklärung) X-Sense Electronics Co., Ltd. erklärt, dass der Typ des Funkgeräts den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der

WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.x-sense.com



Das durchgestrichene Mülltonnen-Symbol auf Ihrem Produkt, in der Literatur oder Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten kommunalen Abfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen und Vorschriften in Ihrer Region.

• WARNUNG: HALTEN SIE NEUE ODER ALT GEBRAUCHTE BATTERIEN FÜR KINDER UNERREICHBAR.
• Im Falle eines Batterielecks darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Wenn Kontakt besteht, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit reichlich Wasser ab und suchen Sie sofort ärztlichen Rat.

Français

Ce manuel contient d'importantes informations sur le fonctionnement de votre télécommande X-Sense. Prenez la peine de lire intégralement ce manuel avant d'installer et d'utiliser cette commande à distance. Si vous l'installez pour quelqu'un d'autre, remettez ce manuel (ou une copie de ce manuel) à cet autre utilisateur.

Introduction

Merci d'avoir acheté cette télécommande pour votre système interconnecté sans fil. Nos produits X-Sense font constamment l'objet de perfectionnements et notre catalogue s'enrichit toujours plus: n'hésitez pas à visiter notre site Internet pour rester informés des nouveautés! RC01 Pro est une télécommande dédiée aux détecteurs interconnectés sans fil de X-Sense. Elle permet de contrôler facilement les détecteurs et vous dispense de devoir accéder à des endroits difficiles d'accès pour tester ces détecteurs ou éventuellement les réduire au silence. Elle vous épargne le souci de devoir monter sur des échelles ou tenir en équilibre instable sur des chaises si le détecteur est hors de portée.

ATTENTION ! *Cette télécommande ne convient qu'aux détecteurs interconnectés sans fil de X-Sense.*

Importantes instructions et orientations de sécurité

- Ne maintenez pas le bouton Test enfoncé de façon prolongée et n'appuyez pas dessus de façon répétitive.
- N'essayez pas de modifier cet appareil en aucune circonstance.
- N'utilisez que les piles spécifiées et assurez-vous de bien respecter la polarité.

Contenu de l'emballage

1 × Commande à distance (Pile incluse)

1 × Patch adhésif

1 × Clé

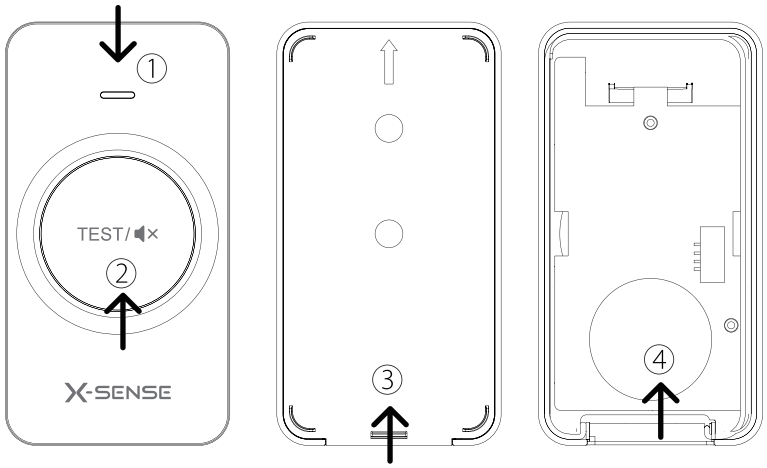
2 × Vis

2 × Chevilles

1 × Manuel de l'utilisateur

Aperçu du produit

① Voyant LED



② Bouton Test/Silence ③ Couvercle arrière ④ Pile

Mode d'emploi

Mise en place de la pile

Ouvrez le couvercle arrière en insérant la clé fournie dans l'encoche du bas du couvercle arrière et appuyez pour ouvrir la commande à distance. Ôtez le film isolant de la pile bouton. Respectez la polarité de la pile dans son logement et refermez le couvercle.

Appairement de la télécommande avec des détecteurs interconnectés sans fil de X-Sense (achetés séparément)

1. Créez un groupe interconnecté de détecteurs sans fil en suivant le mode d'emploi inclus dans l'emballage de l'appareil.
2. Appuyez 4 fois sur le bouton Test/silence du détecteur interconnecté sans fil. Celui-ci va émettre 1 bip unique, et sa LED rouge va clignoter lentement, indiquant que le détecteur est passé en mode d'appairement et qu'il attend qu'un nouvel appareil soit ajouté.
3. Appuyez 2 fois sur le bouton Test/silence de la télécommande. La LED va clignoter rapidement, indiquant qu'elle cherche un appareil auquel se connecter.
4. Après réussite de la connexion, le détecteur va émettre 1 bip unique et il va sortir automatiquement du mode d'appairement. Après cela, le détecteur va clignoter à raison de 1 clignotement par minute, indiquant qu'il est passé en mode normal de veille. La LED de la télécommande va s'allumer durant environ 3 secondes et ensuite s'éteindre.

Testez la connexion sans fil entre les différents détecteurs

1. Maintenez le bouton Test en étant positionné dans la zone du sans-fil. Le voyant LED de la commande à distance va se mettre à clignoter.
2. Après réception d'un signal par les détecteurs (qui prend environ 7 secondes), les voyants LED se mettent à clignoter et les détecteurs à retentir de façon continue.
3. Relâchez le bouton Test. Le voyant LED de la commande à distance s'arrête de clignoter, indiquant que le test est terminé.

Réduire au silence des détecteurs interconnectés sans fil

Il suffit d'appuyer sur le bouton Silence pour interrompre le son de la sirène d'un détecteur interconnecté sans fil en cas de fausse alerte due par exemple à des fumées de cuisine, ou de cigarette etc.

Attention ! *N'interrompez JAMAIS l'alarme d'un détecteur dont vous ignorez la cause. Recherchez toujours l'origine d'une alerte AVANT de réduire la sirène au silence !*

Pendant une alarme, appuyez 1 fois sur le bouton Silence et tous les détecteurs appairés au détecteur interconnecté sans fil qui a déclenché l'alarme seront réduits au silence. Appuyez une

nouvelle fois sur le bouton Silence pour arrêter la sirène du détecteur à l'origine de l'alerte.
La LED de la télécommande va clignoter en bleu chaque fois que vous appuierez sur le bouton, signifiant qu'elle a bien reçu l'ordre.

Comment tester le statut de la pile de la télécommande

Uniquement en mode de veille (donc pas en situation d'alarme) si vous appuyez très brièvement sur le bouton Test de la télécommande, le voyant LED va clignoter en bleu, indiquant que le fonctionnement est normal et que la pile est suffisamment chargée.

Données techniques

Fréquence de transmission	869.275 MHz
Portée de la commande à distance	15 m (en plein air)
Température de fonctionnement	De 0 à +50°C
Type de batterie	3 V CR2032 pile au lithium
Durée de vie de la pile	1 an
Puissance d'émission	10 mW e.r.p.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
Le voyant de la télécommande ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton.	Le film protecteur de la pile n'a pas été enlevé correctement.	Enlevez le film protecteur de la pile.
	La pile n'a pas été insérée correctement dans son logement.	Ressortez la pile et replacez-la correctement. Assurez-vous que les contacts correspondent à la polarité.
	La pile est faible.	Remplacez-la par une nouvelle pile.
Les détecteurs interconnectés sans fil ne répondent pas à la commande à distance.	L'appairement a échoué.	Recommencez l'appairement entre la commande à distance et le(s) détecteur(s) interconnecté(s) sans fil.
	Hors de portée, ou interférence liée à l'environnement local ou à d'autres appareils.	Rapprochez-vous ou changez de place et réessayez.

Remarque: *La portée de la commande à distance dépend de nombreux facteurs. La distance opérationnelle effective peut varier en fonction du milieu ou d'autres facteurs environnementaux et de la présence d'autres dispositifs électroniques à proximité. Évitez les blocages des signaux ou les interférences. Les ondes électromagnétiques générées par des appareils tels que le téléviseurs, l'électro-ménager à induction ou des fours à micro-ondes peuvent perturber la transmission*

normale des signaux et affecter la portée opérationnelle du matériel sans-fil.

ATTENTION - EXPOSITION AUX RADIATIONS RF ET GUIDE DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

• Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions d'utilisation importantes pour une utilisation sûre, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour se conformer aux limites d'exposition aux radiations RF dans les normes nationales et internationales applicables.

• Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

(Déclaration de conformité UE simplifiée) X-Sense Electronics Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE, ainsi qu'aux directives RoHS 2011/65/UE et DEEE 2012/19/UE ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.x-sense.com



Le symbole de la poubelle barrée sur votre produit, vos documents ou emballages vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, piles ou accumulateurs doivent être déposés dans des points de collecte désignés en fin de vie. Ne jetez pas ces produits avec les ordures ménagères non triées. Disposez-en conformément aux lois et règlements en vigueur dans votre région.

• AVERTISSEMENT : GARDER LES NOUVELLES OU LES ANCIENNES BATTERIES UTILISÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

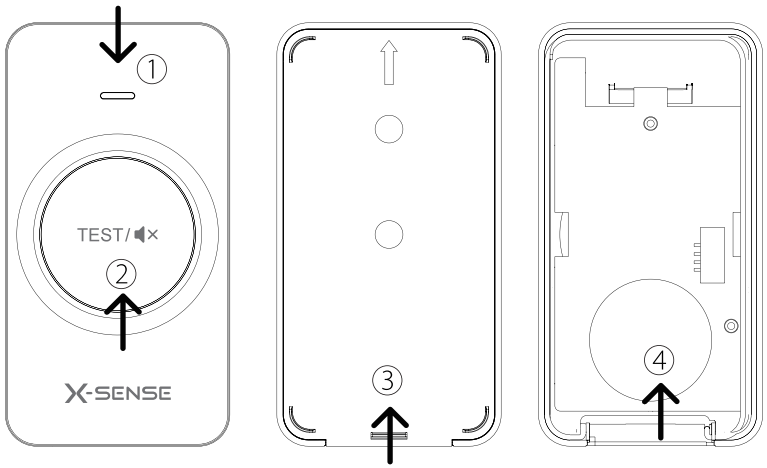
• En cas de fuite de batterie, ne pas permettre au liquide de venir en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver abondamment la zone affectée avec beaucoup d'eau et consulter immédiatement un médecin.

Español

¡NOTA! *Este control remoto solo funciona con alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense.*

Descripción del producto

① Indicador LED



② Botón test/silence ③ Tapa trasera ④ Batería

Instrucciones de operación

Instalación de la batería

Abra la tapa trasera insertando la llave incluida en el agujero de la parte inferior trasera del control remoto y haga palanca para abrir. Remueva la capa aislante de la parte inferior de la batería.

Asegúrese de que la batería tiene la polaridad correcta y cierre la tapa.

Conectar el control remoto con las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense (compradas por separado)

1. Cree un grupo de alarmas inalámbricas interconectado siguiendo las instrucciones de operación incluidas con el empaque del dispositivo.
2. Presione el botón test/silence en la alarma inalámbrica interconectada 4 veces. La unidad pitará una vez y el LED rojo parpadeará lentamente, indicando que ha entrado al modo de conexión y espera a que una nueva unidad se añada.
3. Presione el botón test/silence en el control remoto dos veces. El LED parpadeará rápidamente, indicando que está buscando un dispositivo al cual conectarse.
4. Después de una conexión exitosa, la alarma pitará una vez y saldrá automáticamente del modo de conexión. Después de esto, la alarma parpadeará solo una vez por minuto,

indicando que está en modo normal de monitoreo. El indicador LED en el control remoto se encenderá por unos 3 segundos, y luego se apagará.

Verificar la conexión inalámbrica entre alarmas

1. Mantenga el botón test presionado estando dentro del rango inalámbrico. El indicador LED del control remoto parpadeará.
2. Una vez las alarmas hayan recibido una señal (toma unos 7 segundos), sus indicadores LED parpadearán y las alarmas sonarán de manera continua.
3. Suelte el botón test. El indicador LED del control remoto dejará de parpadear, indicando que la verificación ha terminado.

Silenciar las alarmas inalámbricas interconectadas

Solo presione el botón de silencio para silenciar las alarmas inalámbricas interconectadas, para silenciar una falsa alarma como humo de cocina, de cigarrillos, etc.

Nota: *NUNCA silencie una alarma cuyo origen desconozca. Investigue siempre una alarma ¡ANTES de silenciarla!*

Durante una alarma, presione el botón silence una vez y todos los dispositivos conectados a la alarma inalámbrica interconectada que dio inicio a la alarma serán silenciados. Presione el botón otra vez para silenciar la alarma iniciadora.

El LED en el control remoto parpadeará azul cada vez que presione el botón, indicando que ha recibido el comando.

Nota: *El rango del control remoto depende de muchos factores. La distancia operacional real variará basado en el ambiente operacional real, otros factores ambientales y otros dispositivos electrónicos cercanos. Evite la obstrucción o la interferencia de la señal. Ondas electromagnéticas generadas por electrodomésticos como televisores, cocinas de inducción y hornos microondas pueden interrumpir la transmisión normal de la señal y afectar el rango inalámbrico operacional.*

PRECAUCIÓN: EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RF Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

• Antes de utilizar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones de funcionamiento importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones operativas para cumplir con los límites de exposición a la energía de RF en las normas nacionales e internacionales aplicables.

• Las instrucciones para el usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfiera a otros usuarios.

(Declaración de conformidad de la UE simplificada) X-Sense Electronics Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE, así como de las Directivas RoHS 2011/65/UE y RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.x-sense.com



El símbolo de la papelera tachada en su producto, literatura o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías o acumuladores deben llevarse a lugares designados de recogida al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deseche según las leyes y normativas de su área.

• ADVERTENCIA: MANTENGA LAS PILAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

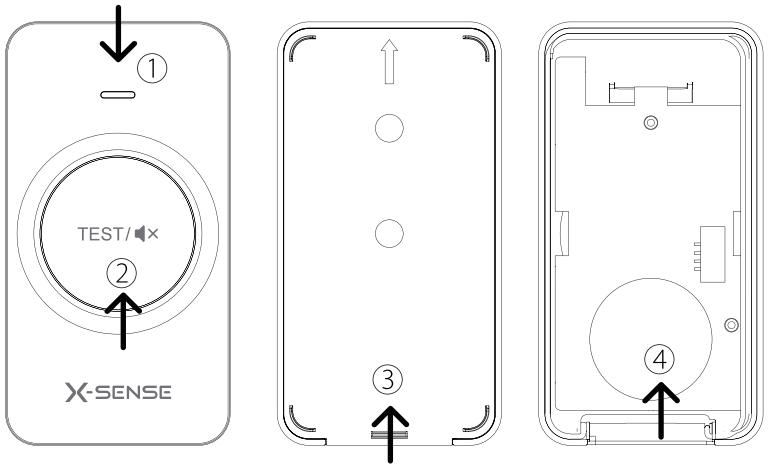
• En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave abundantemente el área afectada con agua y busque atención médica inmediatamente.

Italiano

NOTA! *Questo telecomando funziona solo con i rilevatori interconnessi wireless X-Sense.*

Panoramica del prodotto

① Indicatore LED ③ Coperchio posteriore



② Pulsante Test/Silenzio ④ Batteria

Istruzioni per l'uso

Installare la batteria

Aprire il coperchio posteriore inserendo la chiave inclusa nella confezione nella fessura presente sulla parte inferiore del retro del telecomando e fare leva. Rimuovere la pellicola protettiva isolante presente sulla cella a bottone. Assicurarsi di rispettare la corretta polarità della batteria e richiudere il coperchio.

Associare il telecomando con i rilevatori interconnessi wireless X-Sense (acquistati separatamente)

1. Creare un gruppo interconnesso di rilevatori wireless seguendo le istruzioni per l'uso incluse nella confezione del dispositivo.
2. Premere 4 volte il pulsante test/silenzio sul rilevatore interconnesso wireless. L'unità emette un segnale acustico ed il LED rosso lampeggia lentamente, indicando l'ingresso nella modalità di associazione e l'attesa per l'aggiunta di una nuova unità.
3. Premere due volte il pulsante test/silenzio sul telecomando. Il LED lampeggia rapidamente, indicando la ricerca del dispositivo a cui connettersi.
4. A connessione avvenuta con successo, il rilevatore emette un segnale acustico ed esce automaticamente dalla modalità di associazione. Dopodiché, l'indicatore LED lampeggia una volta al minuto, indicando la normale modalità operativa. L'indicatore LED sul telecomando si accende per circa 3 secondi e poi si spegne.

Testare la connessione wireless tra gli allarmi

1. Tenere premuto il pulsante test mentre si è all'interno del raggio di portata wireless. L'indicatore LED sul telecomando lampeggia.
2. Quando gli allarmi ricevono il segnale (in circa 7 secondi), i loro indicatori LED lampeggiano e gli allarmi suonano in modo continuo.
3. Rilasciare il pulsante test. L'indicatore LED sul telecomando smette di lampeggiare, indicando il termine del test.

Silenziare i rilevatori wireless interconnessi

Basta premere il pulsante silenzio per silenziare i rilevatori wireless interconnessi e silenziare un falso allarme causato per esempio da fumi di cottura, fumi di sigaretta, ecc.

Nota: *NON silenziare MAI un allarme di cui non si conosce l'origine. Indagare sempre sull'allarme PRIMA di silenziarlo!*

Durante un allarme, premere una volta il pulsante silenzio per silenziare tutti i dispositivi associati al rilevatore interconnesso wireless che ha dato origine all'allarme. Premere di nuovo il pulsante per silenziare l'allarme iniziale.

L'indicatore LED sul telecomando lampeggia di blu ogni volta che viene premuto il pulsante, indicando la ricevuta del comando.

Nota: *Il raggio d'azione del telecomando dipende da vari fattori. La distanza operativa effettiva varia in base all'ambiente operativo effettivo, o in base ad altri fattori ambientali e ad altri dispositivi elettronici presenti nelle vicinanze. Evitare il blocco del segnale o l'interferenza. Le onde elettromagnetiche generate da apparecchi come televisori, fornelli a induzione o forni a microonde potrebbero interrompere la normale trasmissione del segnale ed influire sulla portata wireless operativa.*

ATTENZIONE – ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

• Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un uso sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per il rispetto dei limiti di esposizione all'energia RF nelle normative nazionali e internazionali applicabili.

• Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.
(Dichiarazione di conformità UE semplificata) X-Sense Electronics Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva RED 2014/53/UE, nonché delle Direttive RoHS 2011/65/UE e WEEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: www.x-sense.com

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul vostro prodotto, documentazione o imballaggio vi ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, batterie o accumulatori devono essere portati presso i punti di raccolta designati al termine della loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non selezionati. Smaltirli secondo le leggi e i regolamenti della vostra zona.



• AVVERTENZA: TENERE LE BATTERIE NUOVE O VECCHIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
• In caso di perdita della batteria, non permettere al liquido di entrare in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare abbondantemente la zona interessata con molta acqua e consultare immediatamente un medico.